

這時天琴媽媽跑過來，說：

「我**打**一下岔，媽媽，切好的西瓜應該放在大瓷盤裡，還是大玻璃盤裡？」

奶奶一邊回答說玻璃盤，一面大叫起來：

「咦，這海笙怎麼啦，他在比劃來比劃去的幹什麼呀？他在跟誰**打**啞謎呀？」

「啊！」爸爸一面把西瓜排好，一面說，「海笙最近看了聽障奧運，迷上了手語，他在跟光光、耀耀**打**手語，說：『我愛你！』呢。」

「現在小孩花樣真多」，爺爺其實已經在沙發上**打**鼾了，卻不知怎麼又冒出一句話來，「我們從前只玩童子軍**打**旗語的遊戲，那是要站在兩座山頭上**打**的，搞不懂現在小孩**打**手語幹什麼。**打**手機就好了。」

「外公，聽說你**打**過仗，真的嗎？」光光發現爺爺好像醒來了，就爬上大沙發，坐在他肚子上。

「別吵，別吵，外公還要繼續**打**個盹，外公沒**打**過仗，**打**過仗的是你的曾外公。」

爺爺說著就又睡著了。這時耀耀叫起來：

「外婆，外婆，你不是說要**打**電話嗎？你在忙，我來幫你**打**好嗎？」

奶奶給了他電話號碼，耀耀撥通了，他把奶奶交代的事說得一清二楚：

「喂，水電行嗎？我找曾老闆，曾老闆呀，我是王老太太的外孫，我外婆要你明天早上來修水管，可以嗎？我外婆要你帶工具來**打**牆壁，她說牆壁裡面的那根水管可能漏了，所以才滲出水來。麻煩你囉，謝謝，再見！」

「我也要**打**，」光光在一旁叫起來，「為什麼耀耀可以**打**，我就不可以**打**？我也要跟老闆講話。」

「已經掛斷了，你要**打**也**打**不成了！」

「好，這有什麼難？」奶奶說，「我給你材料行的電話，你**打**給粘老闆，粘老闆的太太也可以，跟他們說我的絲線沒了，叫他們明天一早送一**打**絲線過來。」

Zhè shí Tiānqín māma pǎoguòlái, shuō:

' Wǒ dǎ yíxià chà, Māma, qiē hǎo de xīguā yīnggāi fàng zài dà cípán lǐ, háishì dà bōlipán lǐ? '

Nǎinǎi yíbiān huídá shuō bōlipán, yímiàn dàiào qīlái:

' Yí, zhè Hǎishēng zěnmela, tā zài bǐhuà lái bǐhuà qù de gàn shénmeyā? Tā zài gēn shéi dǎ yāmí ya? '

' À! ' Bàba yímiàn bǎ xīguā páihǎo, yímiàn shuō, ' Hǎishēng zuìjìn kànle Tīngzhàng Àoyùn, míshàngle shǒuyǔ, tā zài gēn Guāngguang, Yàoyao dǎ shǒuyǔ, shuō: " wǒàinǐ! " ne. '

' Xiànzài xiǎohái huāyàng zhēnduō', Yéye qíshí yǐjīng zài shāfāshàng dǎhānle, què bùzhī zěnmeyào mào chū yíjùhuà lái, ' Wǒmen cóngqián zhǐ wán tóngzǐjūn dǎ qíyǔ de yóuxì, nà shì yào zhàn zài liǎngzuǒ shāntóushàng dǎde, gāobùdòng xiànzài xiǎohái dǎ shǒuyǔ gàn shénme. Dǎ shǒujī jiù hǎole. '

' Wàigōng, tīngshuō nǐ dǎguòzhàng, zhēnde ma? ' Guāngguang fāxiàn yéye hǎoxiàng xīngláile, jiù páshàng dàshāfā, zuò zài tā dùzishàng.

' Biéchǎo, biéchǎo, Wàigōng háiyào jìxù dǎgedǔn, Wàigōng méi dǎguòzhàng, dǎguòzhàng de shì nǐ de zēngwàigōng. '

Yéye shuōzhe jiù yòu shuǐzháo le. Zhè shí Yàoyao jiào qǐlái:

' Wàipó, Wàipó, nǐ búshì shuō yào dǎ diànhuà ma? Nǐ zài máng, wǒ lái bāng nǐ dǎ hǎoma? '

Nǎinai gěi le tā diànhuà hàomǎ, Yàoyao bōtōngle, tā bǎ Nǎinai jiāodàide shì shuōde yìqīng èrchǔ:

' Wèi, shuǐdiànháng ma? Wǒ zhǎo Zēnglǎobǎn, Zēnglǎobǎn ya, wǒ shì Wáng lǎotàitai de wàisūn, wǒ wàipó yào nǐ míngtiān zǎoshàng lái xiū shuǐguǎn, kěyǐma? Wǒ wàipó yào nǐ dài gōngjù lái dǎ qiángbì, tā shuō qiángbì lǐmiàn de nàgēn shuǐguǎn kěnéng lòule, suǒyǐ cái shènchū shuǐ lái. Máfán nǐ luō, xièxiè, zàijiàn! '

' Wǒ yě yào dǎ, ' Guāngguang zài yìpáng jiàoqǐlái, ' Wèi shénme Yàoyao kěyǐ dǎ, wǒ jiù bù kěyǐ dǎ? Wǒ yě yào gēn lǎobǎn jiǎnghuà. '

' Yǐjīng guàduànle, nǐ yào dǎ yě dǎbùchéngle! ', ' Hǎo, zhè yǒu shénme nán? ' Nǎinai shuō, ' Wǒ gěi nǐ cáiliàoháng de diànhuà, nǐ dǎ gěi Niánlǎobǎn, Niánlǎobǎn de tàitai yě kěyǐ, gēn tāmen shuō wǒ desīxiàn méile, jiào tāmen míngtiān yìzǎo song yìdá sīxiàn guòlái. '

打岔

打啞謎

打手語

打鼾

打旗語

打仗

打盹

打牆壁

一打

1.	打岔	打岔	dǎchà	interrupt (a conversation, somebody working, etc.)
2.	打啞謎	打啞謎	dǎ yǎmí	speak by gestures; speak in riddles
3.	打手語	打手語	dǎ shǒuyǔ	sign (deaf language); signal by hand
4.	打鼾	打鼾	dǎhān	to snore
5.	打旗語	打旗語	dǎ qíyǔ	semaphore, signal with a semaphore
6.	打仗	打仗	dǎzhàng	fight, go to war
7.	打盹	打盹	dǎdǔn	to doze off, to nap
8.	打牆壁	打牆壁	dǎ qiángbì	[here] to make a hole on a wall (in order to solve the pipe leaking problem, or for decoration, etc.)
9.	一打	一打	yīdǎ	a dozen